



aiap

associazione italiana design
della comunicazione visiva



Unione Terre di Castelli

Brand Unione Terre di Castelli

Bando di concorso di idee internazionale

per la creazione del nome

progettazione grafica del marchio/logotipo e del

relativo payoff per la promozione

del territorio dell'Unione Terre di Castelli

1. Promotori del concorso internazionale

Il concorso internazionale aperto è indetto dall'Unione Terre di Castelli con il patrocinio morale e la collaborazione di Aiap (Associazione italiana design della comunicazione visiva).

2. Obiettivi del concorso

Il concorso è finalizzato alla realizzazione del nome, marchio/logotipo per la promozione del territorio su cui insiste l'Unione Terre di Castelli. Sia il nome che il marchio/logotipo dovranno essere rappresentativi delle peculiarità e di tutti gli elementi che compongono il volto del territorio e che in forma sintetica vengono riassunti nel documento allegato denominato Brief (allegato A). Al nome e al marchio/logotipo si chiede di affiancare un payoff che esprima in termini sia visivi che verbali le aspettative poste nel brief di progetto, le intenzioni comunicative proposte nel nome e nel marchio/logotipo.

Si tratta di studiare e proporre un nome e di progettare un vero e proprio brand, in linea con quanto esposto nel brief di progetto. Il progetto d'identità deve diventare anche un "sigillo di qualità" per i comportamenti degli attori locali, per le molteplici azioni di promozione e per le numerose gamme di articoli e merci che possono essere prodotte.

Il nome, il marchio/logotipo e il payoff saranno utilizzati in tutte le comunicazioni promozionali dell'Unione Terre di Castelli su differenti media (stampa, portale internet turistico, TV, brochures, etc.) e ne potrà essere fatto uso in altri settori e da parte di differenti soggetti (consorzi, aziende e a tutti gli attori impegnati alla promozione del territorio dell'Unione Terre di Castelli) previo accordo e supervisione con il titolare dei diritti.

3. Partecipazione al concorso

La partecipazione è aperta a professionisti della grafica, del design e della comunicazione, nonché a neo laureati e/o diplomati presso istituzioni scolastiche legalmente riconosciute, e più specificatamente:

a. Professionisti:

Il bando di concorso internazionale è rivolto a singoli professionisti della grafica e del design che svolgano la loro attività almeno dal 1° gennaio 2012.

Ferma restando l'anzianità di servizio di cui sopra, è ammessa la partecipazione al concorso anche da parte degli architetti purché svolgano la loro attività come grafici, designer o comunicatori visivi e siano in grado di produrre, nel caso venga loro richiesta, idonea documentazione (per esempio: lavori pubblicati in volumi, nel web, su riviste) che attestino la loro professionalità ed esperienza in questi campi.

b. Giovani laureati o diplomati:

E', altresì, ammessa la partecipazione al concorso di neo laureati e/o diplomati che hanno conseguito il titolo con oggetto Design, Comunicazione e Pubblicità, ossia una specializzazione/indirizzo nell'ambito del design della comunicazione visiva o della grafica (intesa come visual design) dopo il 1° gennaio 2012 presso istituzioni scolastiche legalmente riconosciute.

La partecipazione al concorso internazionale è a titolo personale e in forma nominativa.

c. Gruppi multidisciplinari:

Bando brand Terre di Castelli

E' possibile partecipare al concorso anche in gruppi multidisciplinari. In questo caso è tuttavia necessario individuare un capogruppo che dovrà essere in possesso dei requisiti professionali e/o scolastici richiesti dal bando.

Il gruppo potrà, pertanto, essere composto da più persone esperte in varie discipline. L'eventuale premio o menzione sarà attribuito al solo capogruppo; ogni singolo gruppo dovrà, quindi, regolamentare al proprio interno, le modalità di partecipazione al concorso.

Ogni candidato, sia che si presenti singolarmente che in gruppo, **potrà presentare una sola soluzione progettuale.**

Non possono partecipare e, pertanto, in caso di partecipazione **non saranno ammessi al concorso:**

- le società, le aziende, gli studi o le agenzie in qualsiasi forma siano costituiti (saranno invece ammessi i singoli professionisti a titolo personale e in forma nominativa);
- i membri effettivi o supplenti della Giuria;
- i professionisti che hanno rapporti professionali continuativi con uno o più componenti detti Giuria;
- i parenti fino al terzo grado e i dipendenti diretti dei membri della Giuria.

E' vietata la partecipazione dello stesso soggetto in più di un gruppo multidisciplinare ovvero la partecipazione al concorso in forma individuale quando partecipi al concorso medesimo anche in gruppo multidisciplinare.

Ai fini della partecipazione **ogni concorrente** è tenuto a produrre un'autocertificazione, utilizzando il facsimile predisposto (Allegato 2), in cui dichiarare il possesso dei requisiti professionali/formativi richiesti. L'Unione Terre di Castelli si riserva di verificare l'effettivo possesso dei requisiti dichiarati.

Al momento della verifica, chi non riuscirà a dimostrare il titolo di studio richiesto e conseguito entro i limiti indicati oppure a fornire adeguata documentazione che attesti l'esperienza professionale richiesta, sarà escluso dalla procedura di concorso e dovrà rispondere di dichiarazione di falso.

4 . Iscrizione al concorso

L'iscrizione al concorso è subordinata all'invio dell'apposito modulo di iscrizione (Modulo allegato 1) unitamente al plico contenente gli elaborati.

Il modulo di iscrizione e la documentazione richiesta dovranno essere spediti rispettando le modalità descritte al successivo punto 6. "Modalità di partecipazione e invio degli elaborati".

5. Elaborati richiesti e modalità di presentazione

Ogni partecipante potrà inviare una sola proposta progettuale che dovrà essere articolata in almeno 4 tavole. Ciascuna delle 4 tavole dovrà essere presentata obbligatoriamente su foglio di carta bianca in formato A3, disposto in orizzontale e montato su tavola rigida di colore nero di dimensioni tali da creare attorno al foglio un bordo di circa 1,5 cm. E' ammesso, come supporto rigido sui cui montare le tavole, l'utilizzo di un cartoncino nero di grammatura pari o superiore ai 500 gr/m2.

Tavola 1

Il foglio dovrà contenere, centrato nella pagina, il marchio/logotipo stampato a colori e, in basso, la versione ridotta in bianco e nero accompagnata dal payoff.

Nel caso in cui logo e payoff siano inscindibili è possibile inserire il payoff anche nella versione centrata a colori.

Bando brand Terre di Castelli

Qualora la proposta progettuale preveda quest'ultima soluzione il payoff dovrebbe essere sempre presentato, in tutte le tavole, unitamente al marchio/logotipo.

Tavole 2- 3

Due ulteriori tavole A3 contenenti delle possibili applicazioni e/o visualizzazioni del marchio/logotipo in contesti e situazioni differenti che ne valorizzino le qualità e ne facciano comprendere la dimensione sistemica.

Le possibili applicazioni e/o visualizzazioni del marchio/logotipo in contesti e situazioni differenti sono a libera scelta dei concorrenti. Non esistono al riguardo indicazioni specifiche, ogni concorrente potrà, pertanto, declinare la sua proposta nel modo che ritenga più efficace.

Tavola 4: elaborato razionale creativo

Presentazione su una tavola in formato A3 delle ragioni e delle scelte utilizzate nel percorso progettuale, in forma descrittiva eventualmente con l'ausilio di ulteriori elementi visivi.

Ferma restando l'obbligatorietà, pena l'esclusione dal concorso, delle 4 tavole sopra elencate, ogni progettista o gruppo di progettisti ha la facoltà, se ritenuto utile per una maggiore precisazione della qualità del progetto, di presentare ulteriori tavole A3 contenenti delle possibili applicazioni del marchio/logotipo e del payoff in contesti differenti.

6. Modalità di partecipazione e invio degli elaborati

La partecipazione al concorso è **in forma anonima**.

A tal proposito, per garantire l'anonimato, ogni partecipante (o gruppo di partecipanti) dovrà dotarsi di un codice alfanumerico composto di quattro lettere maiuscole e cinque numeri (per esempio: ABCD12345).

Tale codice dovrà essere riportato sul retro delle tavole, applicato in alto a destra sul cartoncino nero.

Il codice dovrà essere stampato su carta bianca in carattere Arial o Helvetica corpo 15 grassetto. Tutte le tavole dovranno essere unicamente contrassegnate con il codice alfanumerico, ogni altro eventuale riferimento presente determinerà l'esclusione della proposta.

Tutto il materiale relativo alla proposta progettuale dovrà essere posto in una prima busta sigillata contrassegnata dalla lettera "A" e riportante sul fronte il codice alfanumerico.

In una seconda busta, assolutamente non trasparente, anch'essa sigillata, contrassegnata dalla lettera "B" e riportante sul fronte il codice alfanumerico dovrà contenere:

- copia compilata (dattiloscritta o a mano con grafia leggibile) del modulo d'iscrizione (Allegato 1);
- autocertificazione dell'esperienza professionale richiesta (Allegato 2);
- fotocopia fronte/retro della carta d'identità;
- copia del modulo di cessione del copyright (Allegato 3) compilata (dattiloscritta o a mano con grafia leggibile);
- copia compilata (dattiloscritta o a mano con grafia leggibile) del modulo di autocertificazione relativo ai requisiti di carattere generale (Allegato 4);

Bando brand Terre di Castelli

- supporto digitale (identificato con il codice alfanumerico scelto dal partecipante), leggibile in ambiente Mac Os e Windows, contenente le proposte presentate salvate nel formato *.pdf (i file dovranno essere identificati con il codice alfanumerico seguito da un numero progressivo: per esempio ABCD12345-1).

Le lettere "A" e "B" da apporre sulle due buste dovranno essere stampate su carta bianca in carattere Arial o Helvetica corpo 48 grassetto, mentre il codice alfanumerico dovrà essere stampato su carta bianca in carattere Arial o Helvetica corpo 15 grassetto.

Nel caso di partecipazione in gruppo, le dichiarazioni di cui agli allegati 1, 2, 3 e 4 dovranno essere compilate e firmate da ciascun concorrente, così come di ciascuno dovrà essere allegata copia, non autenticata, del documento di identità.

Entrambe le buste (A e B) dovranno essere inserite in un plico che riporterà esternamente il solo codice alfanumerico ed il seguente indirizzo:

Concorso Brand Terre di Castelli
Unione Terre di Castelli -
Via G.B. Bellucci, 1
41058 - Vignola (MO)

Il suddetto plico dovrà pervenire all'Unione Terre di Castelli - Via G. B. Bellucci n. 1 Vignola (Mo), a mezzo servizio postale ovvero mediante agenzia di recapito autorizzata o consegnata a mano all'Ufficio Protocollo **improrogabilmente entro le ore 13.00 del giorno 15 maggio 2015.**

Il recapito della busta rimane ad esclusivo rischio del mittente, ove per qualsiasi motivo, non escluso il caso fortuito, la forza maggiore ed il fatto di terzi, non giunga a destinazione in tempo utile. Non verrà giustificata l'inosservanza del termine, anche se la stessa fosse determinata da disguidi postali.

Ai fini del rispetto del suddetto termine faranno fede esclusivamente la data e l'ora d'arrivo apposte sul plico a cura dell'Ufficio Protocollo dell'Unione Terre di Castelli. Si precisa che l'ufficio medesimo osserva il seguente orario: lunedì, martedì, mercoledì, venerdì dalle ore 8.30 alle ore 13.00 – giovedì dalle ore 8.30 alle ore 13.00 e dalle ore 15.00 alle ore 18.00 – sabato e festivi chiuso.

Per gli invii sia a mezzo corriere che a mezzo posta (celere, raccomandata, e comunque nei casi in cui sia prevista una ricevuta) è possibile apporre i dati del mittente: il plico, preparato come da indicazioni, dovrà essere inserito in una ulteriore busta sulla quale sarà indicato il mittente e il destinatario. Sarà cura della segreteria eliminare la busta esterna.

Ai fini della partecipazione non saranno presi in considerazione i progetti pervenuti oltre la data di scadenza al concorso.

7. Criteri esecutivi

Il brand contenuto nella proposta progettuale presentata dovrà osservare i seguenti requisiti:

1. prevedere un grado di versatilità e di flessibilità affinché il nome, il marchio/logotipo e il payoff possano essere facilmente declinati per quelle applicazioni utili alla promozione del brand Unione Terre di Castelli;
2. essere adatto a qualunque medium utilizzato, nelle due come nelle tre dimensioni;

Unione Terre di Castelli - Via G.B. Bellucci, 1 - 41058 Vignola (MO)
Tel. 059 777 511 - Fax 059 764 129 PEC: unione@cert.unione.terredicastelli.mo.it
Partita IVA 02754930366

Bando brand Terre di Castelli

3. essere distintivo, originale e riconoscibile e quindi registrabile;
4. essere riproducibile mantenendo la sua efficacia in qualsiasi dimensione, dal molto grande (per esempio: striscioni, pubblicità esterna extralarge, fiancate di autobus, etc.), al molto piccolo (per esempio: biglietti da visita, web, etc.);
5. rispondere efficacemente ai valori e ai criteri strategici indicati nel brief di progetto.

8. Criteri di valutazione

La Giuria potrà, in sede di valutazione delle proposte progettuali presentate, dotarsi di opportuni criteri di giudizio purché questi siano coerenti ai criteri strategici indicati nel brief di progetto e siano rispondenti alle richieste dei soggetti promotori del concorso (Unione Terre di Castelli e Aiap).

Verranno tenuti in debita considerazione i criteri di:

- originalità e coerenza tra il segno grafico del nome, marchio/logotipo e payoff;
- riconoscibilità ed efficacia comunicativa dei vari elementi proposti;
- flessibilità d'uso e gestione.

9. Criteri strategici

Al fine di consentire ai progettisti lo sviluppo di una proposta che sia effettivamente rispondente alle esigenze del territorio, è stato predisposto un documento denominato "Brief" (Allegato A al bando), nel quale è contenuta una relazione di indirizzo dei criteri strategici e di riferimento per la definizione delle doti comunicative del brand.

E' inoltre disponibile (Allegato B) una documentazione su *case histories* di riferimento relativi a operazioni di city/land branding contemporanei.

Tutta la documentazione è disponibile sui siti web dell'Unione Terre di Castelli e dei Comuni aderenti alla stessa, nonché sul sito AIAP.

10. Premi

Tra tutte le proposte inviate, saranno scelti i progetti meritevoli di essere premiati. Tra questi sarà scelto il progetto vincitore assoluto del concorso e del relativo premio di complessivi euro 3.500,00 (tremilacinquecento).

Per il secondo e terzo classificato saranno assegnati rispettivamente:

- un premio di complessivi euro 1.250,00 (milleduecinquanta);
- un premio di complessivi euro 750,00 (settecentocinquanta).

I premi si intendono al lordo degli oneri e dei contributi previdenziali. Dette somme verranno corrisposte ai premiati dopo l'emissione di regolare fattura (o altra documentazione idonea) entro 90 gg. dalla data di conclusione delle procedure di concorso.

Il secondo premio potrà essere attribuito a discrezione della Giuria al concorrente che avrà proposto il nome e il payoff ritenuti più efficaci per essere accostati alla proposta di marchio/logotipo, qualora la proposta ritenuta vincitrice non dovesse avere un nome e payoff altrettanto efficace.

E' esclusa l'assegnazione di premi ex-equo. La Giuria potrà anche non assegnare i premi a disposizione qualora, a suo insindacabile giudizio, non vi siano progetti ritenuti idonei.

La Giuria, oltre ai premi previsti dal bando, potrà decidere all'unanimità di attribuire segnalazioni o menzioni speciali ai concorrenti, senza dover riconoscere alcun rimborso spese.

Bando brand Terre di Castelli

Il soggetto gestore del progetto vincitore si riserva la facoltà di commissionare al vincitore (o ai vincitori) una consulenza di supporto tecnico ai fini dello sviluppo del progetto di city branding, per il quale sarà quindi affidato un incarico supplementare.

11. Giuria

La Giuria, nominata dall'Unione Terre di Castelli e in accordo con AIAP, sarà composta da tre membri, di cui:

- due componenti individuati tra i soci di AIAP e membri del Collegio dei Probiviri dell'associazione e professionisti del settore design e comunicazione, e più precisamente:
 - Giangiorgio Fuga
 - Monica Nannini
- mentre il terzo nominativo verrà reso noto attraverso successiva pubblicazione sul sito dell'Unione Terre di Castelli entro il 25.03.2015.

I lavori della Giuria si svolgeranno in seduta riservata.

La Giuria selezionerà i progetti pervenuti nei tempi valutandoli secondo i criteri previsti ai precedenti punti 7. e 8., determinando la graduatoria dei vincitori.

La Giuria, il cui giudizio è inappellabile e insindacabile, avrà il compito di motivare le scelte e di stendere un apposito verbale, redatto dal Segretario e custodito dall'Ente banditore, che verrà reso pubblico successivamente alla conclusione del concorso.

Ogni decisione sarà presa a maggioranza.

La Giuria potrà, inoltre, indicare eventuali suggerimenti e modifiche per la messa a punto e/o correzioni agli elaborati selezionati, suggerendo che questo eventuale percorso sia svolto in stretta collaborazione tra il progettista e l'Unione Terre di Castelli.

12. Calendario

- Pubblicazione bando: 16/03/2015
- Richiesta chiarimenti e quesiti: dal 15/04/2015 al 22/04/2015 gli interessati alla partecipazione al concorso possono porre domande in lingua italiana o inglese per chiarimenti, utilizzando esclusivamente il seguente indirizzo brandunione@terredicastelli.mo.it
Non verranno tenute in considerazione le richieste di chiarimenti trasmesse in altra forma o oltre al predetto termine.
- Termine di presentazione delle proposte: **15/05/2015 ore 13:00**
- Termine lavori della Giuria e proclamazione dei vincitori (*): 15/06/2015

La data indicata con il simbolo dell'asterisco (*) è indicativa in quanto non è possibile prevedere con precisione l'entità del lavoro da svolgere e potrà, pertanto, subire modifiche e variazioni.

13. Diritti di copyright

I partecipanti, con la compilazione del modulo di cessione del copyright, si impegnano a cedere i diritti esclusivi di utilizzazione economica sulle proposte individuate come vincitrici dei tre premi secondo i criteri esposti al punto 10., mentre per le opere non vincitrici sarà ceduto il solo diritto all'esposizione in mostra e alla pubblicazione in "quaderno" dedicato (vedasi successivo punto 14).

14. Divulgazione dei progetti e restituzione degli elaborati

Unione Terre di Castelli - Via G.B. Bellucci, 1 - 41058 Vignola (MO)
Tel. 059 777 511 - Fax 059 764 129 PEC: unione@cert.unione.terredicastelli.mo.it
Partita IVA 02754930366

Bando brand Terre di Castelli

L'Unione Terre di Castelli si riserva la facoltà di divulgare, a seguito della proclamazione dei risultati, i progetti presentati in sede di concorso, mediante organizzazione di iniziative nelle forme che riterrà più opportune quali, ad esempio, mostre aperte al pubblico e/o pubblicazioni in apposito "quaderno" edito dall'Unione stessa.

A tal fine i concorrenti, partecipando al concorso, autorizzano il trattamento dei dati personali ai fini della divulgazione, salva la garanzia e tutela del Diritto d'Autore da copiatura e **riproducibilità** senza previo consenso dell'autore.

Nulla sarà dovuto agli autori dei progetti presentati per l'esposizione pubblica e l'eventuale pubblicazione dei loro progetti dal parte dell'Ente Banditore nelle forme dallo stesso ritenute più opportune.

E' fatto divieto assoluto a tutti i concorrenti di divulgare, pubblicare o far pubblicare i progetti (o loro parti) prima che vengano resi noti gli esiti della Giuria. La violazione del predetto divieto comporterà l'esclusione dal concorso.

Tutte le proposte e gli elaborati presentati rimarranno di proprietà dell'Unione Terre di Castelli, in osservanza a quanto specificato al punto 13. e non saranno restituite.

15. Pubblicazione del bando e richiesta informazioni

Il presente bando e i relativi allegati, saranno pubblicati sui siti web di:

- Unione Terre di Castelli: www.terredicastelli.mo.it
- Comune di Castelnuovo Rangone: www.comune.castelnuovo-rangone.mo.it
- Comune di Castelvetro di Modena: www.comune.castelvetro-di-modena.mo.it
- Comune di Guiglia: www.comune.guiglia.mo.it
- Comune di Marano sul Panaro: www.comune.marano-sul-panaro.mo.it
- Comune di Savignano sul Panaro: <http://www.savignano.it>
- Comune di Spilamberto: www.comune.spilamberto.mo.it
- Comune di Vignola: www.comune.vignola.mo.it
- Comune di Zocca: www.comune.zocca.mo.it
- Aiap: www.aiap.it

Eventuali quesiti sul bando e la partecipazione al concorso potranno essere indirizzati esclusivamente in forma scritta con le modalità di cui al punto 12. che precede.

Tutte le risposte ai quesiti e gli esiti del concorso saranno resi pubblici sul sito web di Unione Terre di Castelli.

16. Elenco Allegati

Fanno parte integrante del presente bando i seguenti allegati:

- Brief (Allegato A)
- Case Histories (Allegato B)
- Modulo di iscrizione (Allegato 1)
- Modulo di autocertificazione dei requisiti di carattere professionale (Allegato 2)
- Modulo cessione del copyright (Allegato 3)
- Modulo di autocertificazione dei requisiti di carattere generale (Allegato 4)

17. Segreteria Organizzativa

La Segreteria organizzativa del concorso Brand Unione Terre di Castelli ha sede presso Unione Terre di Castelli - via G.B. Bellucci n. 1 - indirizzo mail: brandunione@terredicastelli.mo.it

18. Tutela della privacy

Bando brand Terre di Castelli

I dati personali forniti dai concorrenti, obbligatori per le finalità connesse al concorso, saranno trattati dall'Ente Banditore conformemente alle disposizioni del D.Lgs. n. 196/2003. I dati personali raccolti nell'ambito del procedimento di concorso in oggetto saranno, inoltre, diffusi mediante la pubblicazione dei risultati di gara nelle forme prescritte dalla legge.

19. Accettazione delle clausole del bando di concorso

La partecipazione al concorso implica da parte di ogni concorrente l'accettazione incondizionata di tutte le norme del presente bando.

Vignola, 16.03.2015

IL FUNZIONARIO DELEGATO AL
SERVIZIO GARE E CONTRATTI

(Carla Zecca)



IL FUNZIONARIO DELEGATO AL
SERVIZIO PROMOZIONE TURISTICA

(Francesco Iseppi)